

Di Sekant Leta Weh JAN Rait

Weh dis leta di taak bowt

Eena di sekant leta weh Jan rait, ih kaal ihself “di Elda” ahn ih rait it tu sohnbadi weh ih kaal “di dyaa Laydi ahn ih pikni dehn.” Dis ku meen wahn loakal cherch ahn ih memba dehn. Di shaat leta di bayg dehn fi lov wan anada, ahn di waan dehn bowt dehn faals teecha ahn dehn rang teechin.

How dis leta set op

Inchrodokshan 1-3

Lov wan anada 4-6

Noh fala weh faals bot fala di chroot 7-11

Jan laas werd dehn eena dis leta 12-13

¹ Dis leta da fahn mee, Jan, weh da di elda eena di cherch.

Ah di rait dis leta tu wahn speshal laydi* ahn ih pikni dehn weh Ah oanli lov. Ahn da noh mee wan lov unu, bot da evribadi weh noa di chroot, lov unu tu.

² Wi lov unu bikaaz di chroot liv eena wee ahn ih wahn deh eena wi haat fareva.

³ Wi pray seh dat Gaad di Faada ahn ih Son Jeezas Kraais wahn gi wi grays ahn mersi ahn pees eena wi haat. Dehnya wahn deh wid wi weh noa di chroot ahn weh lov wan anada.

Chroot ahn lov

* **1:1** *speshal laydi ahn ih pikni dehn*: Dis ku meen wahn cherch ahn di memba dehn a di cherch.

⁴ Ah mi oanli hapi wen Ah yehr seh som a yu pikni dehn di fala di chroot, jos laik weh wi Faada tel wi fi du.

⁵ Now, dyaa laydi, Ah di baygyu: Mek wi lov wan anada. Dis koman weh Ah di rait da noh no nyoo ting. Da weh wi mi noa fahn wen wi mi fos bileev.

⁶ Dis lov weh Ah di taak bowt meen seh dat wi fi liv eena soch a way dat wi obay weh Gaad tel wi fi du. Wi fi lov hihn, jos laik weh wi mi yehr fahn di biginin.

⁷ Wahn lata peepl weh laik fool op peepl, di goh owt aal oava di werl. Dehn noh waahn bileev ahn seh dat Jeezas Kraiss mi kom eena di werl az wahn hyooman been. Peepl laik dat noh di taak di chroot, ahn dehn da di Enimi a Kraiss.

⁸ Soh den, unu fi tek kayr dat unu noh laas weh unu don werk fa, bot dat unu wahn geh aal dehn ting weh Gaad don pramis unu.

⁹ Enibadi weh kohn di teech ahn di ad aan moa dahn weh Kraiss mi don teech unu, dehn no ga notn fi du wid Gaad. Bot if dehn kantinyu fi kip Kraiss teechin dehn, wel, di Faada ahn di Son wahn deh wid dehn.

¹⁰ Soh den, if sohnbadi kohn tu yoo, ahn dehn noh kohn wid di karek teechin, noh ga notn fi du wid dehn. Noh eevn welkom dehn eena yu hows; noh eevn hayl dehn.

¹¹ Bikaaz enibadi weh welkom dehn, da fren ahn kompni wid dehn, ahn wahn di tek paat eena di eevl weh dehn di du.

Jan laas werd dehn eena dis leta

¹² Ah ga wahn lata ting fi tel unu, bot Ah noh waahn fi rait dehn dong wid paypa ahn ink. In-steda dat, Ah hoap fi kohn si unu, ahn taak tu unu fays tu fays; dat wahn oanli mek wi hapi.

¹³ Di pikni dehn fi yu sista[†] weh Gaad pik, sen seh heloa.

[†] **1:13** *sista*: Dis ku meen wahn laydi er wahn nada cherch. (Luk pahn di noat eena vers 1.)

**Di Nyoo Testament eena Bileez Kriol
New Testament in Belize Kriol English (BH:bjz:Belize
Kriol English)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bileez Kriol (Belize Kriol English)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Belize Kriol English

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-12-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

91047229-6de5-5485-9fdf-495563a03ed5